

## USO DEL DIFERENCIAL SEMÁNTICO PARA CONOCER LOS ESTEREOTIPOS DEL PERSONAL DE ENFERMERÍA RESPECTO DE LOS MARROQUÍES<sup>1</sup>

**Fernando Jesús Plaza del Pino\* y Encarnación Soriano Ayala\*\***

\* Complejo Hospitalario Torrecárdenas de Almería y Universidad de Almería

\*\* Universidad de Almería

El aumento de extranjeros en nuestro país está produciendo el asentamiento creciente de grupos culturales de todas las partes del mundo; con sus costumbres, sus tradiciones, sus valores, sus creencias y su visión del mundo, de la vida, de la muerte y del proceso salud-enfermedad, de cómo se enferma, cómo se sana, quién puede sanar, qué hacer y qué no hacer para sanar, etc. (Plaza-del Pino et al, 2005).

Este incremento en diversidad cultural se puede observar en los servicios sanitarios públicos con un aumento en el porcentaje de pacientes extranjeros, un hecho que está suponiendo un importante reto para todo el sistema y para los profesionales de la salud, en especial para el personal de Enfermería, al encontrarse en esa primera línea de contacto y asistencia a estos nuevos usuarios.

Este contexto multicultural en los hospitales andaluces nos ha llevado a investigar acerca de las actitudes de los profesionales de Enfermería hacia los pacientes extranjeros a los que cuidan.

En esta comunicación presentamos los resultados de la aplicación de un diferencial semántico para analizar cómo ve el encuestado a las personas de origen marroquí, grupo nacional más numeroso en la zona de estudio (INE, 2010), la provincia de Almería.

Diversos estudios muestran que en España el colectivo peor valorado es el de los inmigrantes magrebíes, seguido por los gitanos y los inmigrantes subsaharianos (Navas et al. 2004: 263-267). Por nacionalidades, los marroquíes son los extranjeros que son ubicados a una mayor distancia cultural por la población autóctona, principalmente por su religión musulmana. Existe un rechazo a la religiosidad intensa que se atribuye a los musulmanes porque se considera que afecta demasiado a su vida cotidiana y dificulta su integración en la sociedad española. "La religión aparece también como principal factor de subordinación de las mujeres, en una relación tan desigual con los hombres que ofende a sus vecinas españolas" (Cea D'Ancona, 2001).

### 1. OBJETIVO

Conseguir una primera aproximación a la opinión de los profesionales de Enfermería respecto de los marroquíes.

### 2. MATERIAL Y MÉTODO

Para el trabajo exploratorio que presentamos se ha realizado un estudio observacional descriptivo transversal, como mejor manera para tener esta aproximación a los estereotipos que marcan la opinión de la muestra.

En nuestro estudio utilizamos el diferencial semántico, este tipo de instrumento fue creado por Osgood (1957), es un procedimiento destinado a medir la significación que tienen ciertos objetos, hechos, situaciones o personas para los encuestados. Concretamente se mide esa significación a partir de la situación del concepto del objeto analizado en un espacio semántico de dimensiones valorativas. Los diferenciales semánticos ponen de relieve los estereotipos que el individuo maneja y que determinan sus opiniones sobre un tema en concreto. Su estructura es sencilla, consta de una serie de adjetivos bipolares relacionados con el tema a estudiar.

#### 2.1 Ámbito de estudio

El estudio se ha desarrollado entre los profesionales de Enfermería de las áreas de hospitalización de los hospitales públicos de la provincia de Almería; Hospital Torrecárdenas de la capital, Hospital de Poniente de El Ejido y Hospital La Inmaculada de Huércal Overa, tanto enfermeras como Auxiliares de Enfermería (AE).

Se decidió realizar el estudio entre las áreas de hospitalización al valorar que es en estos espacios donde el personal tiene una relación más estrecha no sólo con el paciente extranjero sino también con su familia.

<sup>1</sup> Esta comunicación forma parte de una investigación más amplia desarrollada durante los años 2008 y 2009 financiada por la Consejería de Salud de la Junta de Andalucía titulada "Competencia comunicativa intercultural de los profesionales de enfermería hacia pacientes inmigrantes musulmanes" (PI 424-2007)

## 2.2 Muestra

La población de estudio se encuentra en torno a los 1400 profesionales

De las 560 encuestas repartidas se recuperaron un total de 243 de las que se consideraron válidas 226.

Las enfermeras suponen en los hospitales estudiados aproximadamente el 60% del total del personal de Enfermería, mientras que AÉ suponen algo más del 40%. En la muestra estudiada las proporciones son similares, aunque el porcentaje de enfermeras respecto del total aumenta hasta un 67,3%.

## 2.3 Recogida de datos

El instrumento de recogida de datos que se ha utilizado ha sido un cuestionario anónimo al que se añadió los diferenciales semánticos que analizamos en esta presentación.

La estructura de los diferenciales semánticos utilizados es sencilla, consta de una serie de conceptos que el sujeto debe valorar a través de escalas de adjetivos bipolares relacionados con el tema a estudiar.

La manera de expresar sus opiniones consiste en poner una sola cruz en uno de los 7 espacios que separan para cada par de adjetivos opuestos, debajo de cada palabra, situando el concepto a evaluar en la parte superior. Se valoraron seis pares de adjetivos opuestos:

- Limpios - Sucios.
- Tolerantes - Fanáticos.
- Trabajadores - Holgazanes.
- Honrados - Delincuentes.
- No machistas - Machistas.
- Pacíficos -Violentos.

A continuación se muestra un ejemplo de cómo quedó reflejado un par de adjetivos en el cuestionario.

	MUY	BASTANTE	POCO	NADA	POCO	BASTANTE	MUY	
PACÍFICOS								VIOLENTOS

## 2.4 Aplicación de las encuestas

Los datos se recogieron durante los meses de octubre y noviembre de 2008, administrándose de forma colectiva en el estar de Enfermería de cada área de hospitalización, garantizando el anonimato y la confidencialidad de las respuestas.

## 2.5 Análisis de datos

Una vez recogidas las encuestas, los datos se han sometido al Sistema SPSS para Windows, versión 15.0 Para las variables cualitativas, se realizarán tablas de frecuencias.

## 3. RESULTADOS

En la siguiente tabla aparecen los distintos porcentajes obtenidos en cada uno de los 7 espacios que separan para cada par de adjetivos opuestos, mostrando las seis parejas de adjetivos opuestos utilizados en el diferencial semántico.

Tabla 1. DIFERENCIAL SEMÁNTICO EN PORCENTAJE DE LA MUESTRA TOTAL.

		Limpio-Sucio	Tolerante-Fanático	Trabajador-Holgazán	Honrado-Delincuente	No machista-Machista	Pacífico-Violento
Válidos	Muy	1,8%	0%	3,5%	0,9%	4,9%	1,3%
	Bastante	7,5%	6,2%	28,8%	24,8%	1,3%	10,2%
	Poco	27,4%	23%	14,2%	20,4%	1,8%	24,8%
	Nada	2,7%	5,3%	8,4%	19,0%	8%	20,4%
	Poco	5,3%	10,6%	21,7%	7,5%	6,6%	11,5%
	Bastante	31,9%	30,1%	18,6%	18,1%	18,6%	24,3%
	Muy	22,6%	23,9%	4%	8,4%	58%	6,6%
	Total	99,1%	99,1%	99,1%	99,1%	99,1%	99,1%
Perdidos	Sistema	0,9%	0,9%	0,9%	0,9%	0,9%	0,9%
		100%	100%	100%	100%	100%	100%

Fuente: Elaboración propia.

Según los resultados de la Tabla, para los profesionales encuestados la opinión acerca de los marroquíes es:

Con un 63,5% que son *bastante* o *muy sucios*.

Que son poco tolerantes (un 23%) y bastante o muy fanáticos (un 54%).

Un 28,8% les considera *bastante trabajadores*.

Son *bastante honrados* para la cuarta parte de la muestra.

Se puede observar como el porcentaje mayor lo alcanza el diferencial "No machista-Machista", donde un 58% de la muestra opina que los marroquíes son *muy machistas*.

Finalmente en el diferencial "Pacífico-Violento", la mayoría de la muestra les da valores moderados.

A continuación se presentan los resultados del diferencial semántico en mujeres y en hombres, expresado cada par de adjetivos según la puntuación media obtenida.

**Tabla 2. DIFERENCIAL SEMÁNTICO. MUJERES.**

		Limpio-Sucio	Tolerante-Fanático	Trabajador-Holgazán	Honrado-Delincuente	No machista-Machista	Pacífico-Violento
N	Válidos	171	171	171	171	171	171
	Perdidos	2	2	2	2	2	2
Media		4,9532	5,0994	3,8947	4,0117	6,1930	4,3743

Fuente: Elaboración propia.

**Tabla 3. DIFERENCIAL SEMÁNTICO. HOMBRES.**

		Limpio-Sucio	Tolerante-Fanático	Trabajador-Holgazán	Honrado-Delincuente	No machista-Machista	Pacífico-Violento
N	Válidos	53	53	53	53	53	53
	Perdidos	0	0	0	0	0	0
Media		4,7170	5,0189	3,8491	3,8113	5,3962	4,1132

Fuente: Elaboración propia.

**Tabla 4. ESTADÍSTICO DE CONTRASTE DS. VARIABLE DE AGRUPACIÓN: GÉNERO.**

	Limpio-Sucio	Tolerante-Fanático	Trabajador-Holgazán	Honrado-Delincuente	No machista-Machista	Pacífico-Violento
U de Mann-Whitney	4114,000	4427,500	4486,000	4309,500	3689,000	4136,500
Sig. asintót. (bilateral)	0,294	0,795	0,910	0,583	0,022	0,328

Fuente: Elaboración propia.

Como se puede ver en la Tabla 4, sólo se ha encontrado una diferencia estadísticamente significativa por género en el diferencial "No machista-Machista" con una  $P=0,022$ .

#### 4. CONCLUSIONES

Los resultados obtenidos del diferencial semántico denotan los prejuicios y estereotipos que marcan la opinión de los profesionales de Enfermería respecto de los marroquíes.

A los marroquíes se les percibe como personas que no cuidan su higiene, que son intolerantes y tendentes al fanatismo y extremadamente machistas (percepción que es mayor entre las mujeres), en cuanto a si son honrados y trabajadores las opiniones son más moderadas y no son valorados tan negativamente.

Esta visión estereotipada y prejuiciosa del *otro* supone un sesgo que condiciona negativamente la relación que la enfermera establece con estos pacientes (Kessar, 2010).

Es necesario tomar conciencia de que estas opiniones negativas de los profesionales existen y que hay trabajar activamente para modificarlas. Las instituciones públicas tienen que hacer un enorme esfuerzo para formar al personal sanitario para que sean competentes para la comunicación intercultural, conocedores de otras culturas, otras maneras de vivir el proceso salud-enfermedad, fomentando el contacto intercultural, mejorando y adaptando la atención sanitaria y ofreciendo cuidados culturalmente sensibles tanto a los pacientes marroquíes, procedentes de otros países musulmanes como a otros grupos culturales diferenciados (Lawrence and Rozmus 2001, Leininger 2002, Plaza del Pino 2010: 114, Reitmanova and Gustafson 2008, Tuohy et al 2008).

La formación específica de los profesionales de la salud para modificar estas ideas erróneas y, de esta manera, afrontar con garantías de éxito el encuentro intercultural que supone la atención sanitaria a pacientes extranjeros es necesaria en la actual sociedad multicultural en la que vivimos, más aún en el caso de los profesionales de la salud que trabajan en alguno de los dispositivos del Sistema Sanitario Público Andaluz donde hay que asegurar el derecho a la sanidad de todos los ciudadanos extranjeros residentes en Andalucía como defiende la legislación de nuestra comunidad autónoma.

**BIBLIOGRAFÍA**

- Cea D'Ancona, M<sup>o</sup> Angeles. (2002). La medición de las actitudes ante la inmigración: evaluación de los indicadores tradicionales de racismo. *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 99, 87-111.
- INE. (2010). *Población a 1 de enero de 2010*. Recuperado de <http://www.ine.es/inebase/cgi/um>.
- Kessar, Zahia. (2010). Éviter les stéréotypes de l'approche culturalliste des soins. *Soins*, 747, 33-35.
- Lawrence, P and Rozmus, C. (2001). Culturally Sensitive Care of the Muslim Patient. *Journal of Transcultural Nursing*, 12, 228-233.
- Leininger, M. (2002) Transcultural nursing and globalization of health care: importance, focus and historical aspects. En M. Leininger and M. R. McFarland (Eds.). *Transcultural Nursing; Concepts, Theories, Research and Practice* (pp. 3-44). 3rd ed. New York: McGraw-Hill.
- Navas, M.S., Pumares, P., Sánchez, J., García, M.C., Rojas, A., Cuadrado, I. et al. (2004). *Estrategias y actitudes de aculturación: la perspectiva de los inmigrantes y de los autóctonos en Almería*. Sevilla: Consejería de Gobernación, Junta de Andalucía.
- Plaza del Pino, F.J. (2010). *Cuidando a pacientes musulmanes. Las fronteras de la Enfermería en la comunicación intercultural*. Almería: Universidad de Almería.
- Plaza del Pino, F.J., Plaza del Pino, M.D. y Martínez, M.L. (2005, julio-diciembre). Inmigración en el poniente almeriense: pobreza, desarraigo, salud mental e implicación en el cuidado. *Presencia*, 1(2). Recuperado de <http://www.index-f.com/presencia/n2/25articulo.php>
- Reitmanova, S. and Gustafson, D. (2008). "They can't understand it": Maternity Health and Care Needs of Immigrant Muslim Women in St. John's, Newfoundland. *Matern Child Health J*, 12, 101-111.